

**Trust**

100X OUTDOOR WIRELESS SECURITY CAM



**User's manual**

U K

D E

F R

I T

E S

P L

N L

P T

G R

LIFE IS MORE! TRUST US

**TRUST.COM**

**Trust**

100X OUTDOOR WIRELESS SECURITY CAM

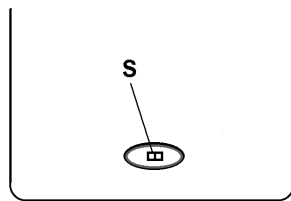


Fig. 1



Fig. 2

LIFE IS MORE! TRUST US

**TRUST.COM**



## 100X OUTDOOR WIRELESS SECURITY CAM

Thank you for your purchase. Register your product via our Internet site at [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), so that you will be eligible for optimal guarantee and service support. You will also be automatically informed of the development of your and other Trust products.

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Registrieren Sie jetzt ihr Produkt auf unserer Website, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), so dass Sie unsere optimale Garantie- und Serviceunterstützung in Anspruch nehmen können. Außerdem werden Sie automatisch über die Entwicklung Ihres und anderer Produkte auf dem Laufenden gehalten.

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez-le maintenant sur notre site Internet, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), et vous aurez droit à une garantie et un soutien de service optimaux. En outre, vous serez informé automatiquement des mises à jour de votre produit et des autres produits de Trust.

Grazie per aver acquistato un prodotto Trust. Registri l'acquisto effettuato presso il sito internet Trust ([www.trust.com/register](http://www.trust.com/register)), in questo modo potrà usufruire dell'assistenza e della garanzia. Inoltre potrà ottenere informazioni aggiornate sulle novità riguardanti il suo prodotto ed anche gli altri prodotti Trust.

Muchas gracias por su adquisición. Registre ahora su adquisición a través de nuestro sitio en Internet, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), de modo que tenga derecho al soporte de garantía y de servicio óptimo. Se mantendrá, además, automáticamente al corriente de los desarrollos de su producto y de los demás productos de Trust.

Serdecznie dziękujemy za zakup naszego produktu. Rejestrując już teraz swój zakup na stronie internetowej firmy Trust, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), uzyskacie Państwo optymalne wsparcie gwarancyjne i serwisowe. Ponadto będziecie Państwo automatycznie informowani o wszelkich zmianach odnośnie tego i innych produktów firmy Trust.

Hartelijk dank voor uw aankoop. Registreer nu uw aankoop via onze internet site, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), zodat u in aanmerking komt voor optimale garantie- en service ondersteuning. Bovendien wordt u automatisch op de hoogte gehouden van de ontwikkeling van uw en andere Trust producten.

Obrigado pela sua aquisição. Registe a sua compra no nosso site Internet, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), a fim de poder usufruir dos nossos ótimos serviços de garantia e assistência. Ao registar será automaticamente informado sobre novos desenvolvimentos no seu e em outros produtos da Trust.

Ευχαριστούμε για την αγορά σας. Παρακαλούμε καταχωρίστε τώρα την αγορά σας στην ιστοσελίδα μας στο Ίντερνετ, [www.trust.com/register](http://www.trust.com/register), έτσι ώστε να ισχύει η εγγύηση και να δικαιούστε την καλύτερη δυνατή τεχνική υποστήριξη. Θα ενημερώνεστε επίσης αυτόματα για την ανάπτυξη του προϊόντος σας αλλά και άλλων προϊόντων της Trust.

U K

D E

F R

I T

E S

P L

N L

P T

G R

LIFE IS MORE! TRUST US TRUST.COM



## CUSTOMER CARE CENTERS

24 HOURS free service: <a href="http://www.trust.com">www.trust.com</a>		
<b>Residents in the UK and Ireland should contact:</b>		
Mon - Fri From 8:00 - 16:00	<b>UK Office</b> Phone Fax	+44-(0)0845-6090036 +31-(0)78-6543299
<b>I residenti in Italia possono contattare:</b>		
lun - ven 9:00 - 13:00 / 14:00 -18:00	<b>Ufficio italiano</b> Telefono Fax	+39-051-6635947 +39-051-6635843
<b>Les habitants de la France et de l'Afrique du Nord peuvent contacter :</b>		
Lundi-vendredi De 9:00 à 17:00	<b>Bureau français</b> Téléphone Fax	+33-(0)825-083080 +31-(0)78-6543299
<b>Kontaktadresse für Einwohner Deutschlands:</b>		
Mo - Fr 9:00 - 17:00	<b>Deutsche Geschäftsstelle</b> Telefon Fax	0800-00TRUST (0800-0087878) +31-(0)78-6543299
<b>Los habitantes de España pueden ponerse en contacto con:</b>		
lun - viernes De las 9:00 a las 17:00 horas	<b>Oficina española</b> Teléfono Fax	+34-(0)902-160937 +31-(0)78-6543299
<b>Osoby mieszkające na terytorium Polski powinny skontaktować się:</b>		
Od pon. do pt. w godz 09:00-17:00	<b>Biuro w Polsce</b> Tel Fax	+48-(0)22-8739812 +31-(0)78-6543299
<b>Inwoners van Nederland kunnen contact opnemen met:</b>		
ma - vr 9:00 - 17:00 uur	<b>Kantoor Nederland</b> Telefoon Fax	0800-BELTRUST (0800-23587878) +31-(0)78-6543299
<b>All other countries / Alle anderen Länder / Tous les autres pays Tutti gli altri paesi / Todos los demás países / Alle andere landen</b>		
Mon - Fri From 9:00 - 17:00	<b>European Head Office</b> Phone Fax	+31-(0)78-6549999 +31-(0)78-6543299

LIFE IS MORE! TRUST US **TRUST.COM**

<u>Kurzanleitung zum ersten Gebrauch</u>	Kapitel	
1. Kamera montieren	(3.1)	<b>!</b>
2. Kanal einstellen	(3.2)	
3. Kamera ausrichten	(3.3)	

## 1 Einleitung

Dieses Handbuch wendet sich an die Benutzer der TRUST 100X OUTDOOR WIRELESS SECURITY CAM. Mit dieser Kamera können Sie ein bereits vorhandenes kabelloses 2,4-GHz-System (TRUST WIRELESS OBSERVATION SYSTEM 100M, 100S oder 100V) um eine spritzwassergeschützte Außenkamera erweitern. Sie können die TRUST 100X OUTDOOR WIRELESS SECURITY CAM zum Schutz Ihres Eigentums einsetzen. Diese Kamera funktioniert kabellos auf Basis von Funkwellen. Sie kann an alle Empfänger aus der 100er Serie an kabellosen Produkten von Trust angeschlossen werden. Außerdem kann die Kamera zusammen mit anderen kabellosen 2,4-GHz-Systemen verwendet werden, wenn diese dieselbe Technologie verwenden. In diesem Fall können wir ein ordnungsgemäßes Funktionieren jedoch nicht garantieren.



## 2 Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die folgenden Hinweise vor der Benutzung gut durch:

- Bringen Sie den Adapter **IMMER** im Haus an und führen Sie danach das Kabel nach draußen.
- Die TRUST 100X OUTDOOR WIRELESS SECURITY CAM benötigt keine spezielle Pflege. Reinigen Sie die Kamera mit einem angefeuchteten weichen Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven Mittel, wie Benzin oder Terpentin. Diese können schädlich für das Material sein.
- Dieses Gerät ist SPRITZWASSERGESCHÜTZT. Tauchen Sie das Gerät niemals in eine Flüssigkeit unter. Reinigen Sie es nicht mit einem Wasserstrahl. Dies kann gefährlich sein und Schäden am Produkt verursachen.
- Achten Sie darauf, das nichts auf dem Kabel steht. Stellen Sie dieses Gerät nicht an eine Stelle, wo das Kabel verschleißt oder durch laufende Menschen beschädigt werden kann.
- Reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Wenn Sie das Gerät öffnen, können Sie spannungsführende Teile berühren. Außerdem besteht das Risiko, dass die Kamera dann nicht mehr wasserdicht ist.
- Lassen Sie in folgenden Fällen das Gerät von qualifizierten Servicetechnikern reparieren:
  - das Kabel oder der Adapter ist beschädigt oder abgenutzt;
  - das Gerät ist Regen, Wasser oder einer andere Flüssigkeit ausgesetzt gewesen.
- Dieses Produkt läuft mit einer Frequenz von 2.411 ~ 2.473 GHz. Es erfüllt die in der europäischen R&TTE-Richtlinie gestellten Anforderungen und entspricht den harmonisierten Normen zum Gebrauch innerhalb der EU. Dieses Produkt darf in allen EG-Ländern verwendet werden. Es gelten jedoch die folgenden gesetzlichen Einschränkungen: In Spanien dürfen nur Kanal 1 und 2 verwendet werden, in Frankreich beim Einsatz im Freien nur Kanal 2 (drinnen dürfen alle 4 Kanäle verwendet werden).
- Außerhalb der EU können jedoch Einschränkungen für den Einsatz dieses Produkts gelten. Erkundigen Sie sich in einem solchen Fall, ob das Produkt den

## TRUST 100X OUTDOOR WIRELESS SECURITY CAM

---

örtlich geltenden Vorschriften entspricht. Frequenz(en): 2.411 ~ 2.473 GHz, Bandbreite: 20 MHz, Leistung: 10 mW.

- Es sind immer mehr kabellose Produkte erhältlich (z.B. in den Bereichen Video, Audio, Convenience, Computer etc.), die im selben Frequenzbereich wie dieses Produkt funktionieren. Dadurch kann dieses Produkt möglicherweise in seiner Funktion beeinträchtigt werden oder auch einen störenden Einfluss auf andere kabellose Produkte haben. Diese Auswirkung kann nur dadurch eingeschränkt werden, indem man auf die Abstände zwischen den einzelnen Geräten achtet und wo möglich andere Kanäle wählt.
- Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen oder von anderen lebenswichtigen elektronischen Geräten abhängig sind, sollten Sie beim Gebrauch dieses Geräts Vorsicht walten lassen. Es handelt sich immerhin um ein Produkt, das Funksignale aussendet.

### 3 Kamera montieren und einstellen

#### 3.1 Kamera montieren

1. Bohren Sie, wenn erforderlich, ein 14 mm großes Loch von drinnen nach draußen, durch das Sie das Adapterkabel ins Freie führen können.

**Empfehlung:** Verwenden Sie zum Durchführen des Kabels ein Stück PVC-Rohr, um Beschädigungen am Kabel vorzubeugen. PVC-Rohr ist im Telefonladen erhältlich.

2. Führen Sie das Kabel vom Adapter ins Freie.
3. Bestimmen Sie eine Befestigungsstelle zum Aufhängen der Kamera. Einige Hinweise zur Montage der Kamera:
  - Bringen Sie die Kamera an einem geschützten Ort an, z.B. unter einem Regendach.
  - Halten Sie die Kamera nicht in die Sonne (das beeinträchtigt die Bildqualität) und schützen Sie sie vor Wind.
  - Bringen Sie die Kamera vorzugsweise in der Nähe einer Tür oder eines Fenster an (der Temperatur wegen).

**HINWEIS:** Wenn Sie Kamera auf einem Untergrund aus Stein oder Beton montieren möchten, empfehlen wir die Verwendung der mitgelieferten Dübel, damit eine ausreichend stabile Befestigung gewährleistet ist.

4. Bringen Sie jetzt die beiden Anschlüsse der Kamera und des Adapters zusammen und verbinden Sie sie miteinander, indem Sie sie fest ineinander drücken. Verwenden Sie zum optimalen Schutz des Kabels auch hier (wenn erforderlich) wieder ein Stück PVC-Rohr.
5. Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.

**HINWEIS:** Stecken Sie den Adapter **NIE** in eine Steckdose im Freien, sondern immer nur im Haus.

#### 3.2 Kanal einstellen

1. Entfernen Sie die Schutzkappe auf der Rückseite der Kamera.
2. Stellen Sie den Kamerakanal mit Hilfe des Schalters **S**, der jetzt zu sehen ist, ein (siehe Abb. 1).

2

3. Wählen Sie Kanal 1, 2, 3 oder 4, indem Sie den Schalter nach links oder rechts schieben.
4. Kontrollieren Sie auf Ihrem Empfänger (z.B. vom TRUST WIRELESS OBSERVATION SYSTEM 100M), ob ein Bild empfangen wird.
5. Bringen Sie die Schutzkappe wieder auf der Rückseite der Kamera an.

**HINWEIS:** Weitere Informationen über Ihren Empfänger finden Sie in der Anleitung des Empfängers aus der 100er Serie von Trust.

### 3.3 Kamera ausrichten

Das Kameraobjektiv kann aufwärts oder abwärts gerichtet werden. Die Kamera kann auf dem Stativ um 360 Grad im Kreis verstellt werden. Sobald Sie die gewünschte Stellung gefunden haben, können Sie die Kamera mit der Sicherungsschraube A in Abb. 2 fixieren.

## 4 Technische Daten

Beschreibung	Antwort	
<b>Kabellose Technologie [RF, IR, ... + Frequenz]</b>	Funkwellen, 2,4 – 2,473 GHz	
<b>Frequenz pro Kanal [GHz] [ 1 / 2 / 3 / 4 ]</b>	2,434 / 2,453 / 2,473 / 2,411	
<b>Funkleistung (mW)</b>	10 mWatt	
<b>Bandbreite</b>	20 MHz	
<b>Optisches Modul [CCD / CMOS / ...]</b>	CMOS 1/3"	
<b>Objektiv</b>	f3,6 mm / F2,0	
<b>Mikrofon</b>	Ja	
<b>Modulations- / Demodulationsverfahren für Audio/Video</b>	FM	
<b>Nachtsicht</b>	Ja, mit 7 Infrarotsensoren	
<b>Funkreichweite (Meter)</b>	100 m freier Raum	
<b>Min. und max. Temperatur</b>	0 – 40 °C	
<b>RF-Zulassungsnummer (CE xxxx)</b>	CE 0197(!)	
<b>Auflösung ... x ...</b>	500 x 582	
<b>Videoausgangssignal</b>	<b>PAL (EU)</b>	Ja
	<b>PAL I (UK)</b>	Ja
	<b>SECAM (FR)</b>	Nein
	<b>NTSC (USA)</b>	Nein
<b>Netzadapter [n / Modellcode / Voltspannung / Ampere]</b>	GS 9 V – 500 mA	
<b>Kabellänge (m)</b>	Kamera: 10 Meter	
<b>Produktabmessungen [HxBxT (mm)]</b>	108 x 135 x 117	
<b>Gewicht (kg)</b>	1,86	

## 5 Fehlerbehebung

### Vorgehensweise

1. Lesen Sie sich die nachstehenden Lösungsvorschläge durch.
2. Kontrollieren Sie die neuesten FAQ, Treiber und Anleitungen im Internet unter [www.trust.com/12955](http://www.trust.com/12955)



Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
<b>Die Kamera überträgt kein oder ein schlechtes Bild.</b>	Die Kamera ist ausgeschaltet.	Schalten Sie die Kamera ein.
	Der Adapter ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie den Adapter an die Kamera an.
	Auf der Kamera und dem Empfänger ist nicht derselbe Kanal eingestellt.	Wählen Sie auf der Kamera oder dem Empfänger den entsprechenden Kanal aus.
	Die Antenne des Empfängers ist nicht richtig ausgerichtet.	Richten Sie die Antenne nach, bis das Bild klar wird. Ziehen Sie dazu die Anleitung des Empfängers zu Rate.
<b>Die Kamera fällt plötzlich aus.</b>	Der Adapterstecker steckt nicht richtig fest.	Drücken Sie den Stecker fest in die Buchse zwischen der Kamera und dem Adapterverbindungsstück
<b>Der Adapter gibt einen hohen Ton ab.</b>	Die Kamera und der Empfänger wurden zu nahe aneinander aufgestellt.	Vergrößern Sie den Abstand zwischen Kamera und Empfänger.
<b>Ich habe noch keinen Empfänger.</b>		Fragen Sie bei Ihrem Händler nach dem TRUST WIRELESS OBSERVATION SYSTEM 100M oder den Modellen 100S, 100V oder 100R.
<b>Das Problem wird hier nicht genannt.</b>	Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.	Gehen Sie zu <a href="http://www.trust.com/12955">www.trust.com/12955</a> , wo Sie die FAQ und andere Produktinformationen nachlesen können.

Wenn das Problem damit nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen. Auf der Rückseite dieser Anleitung finden Sie weitere Informationen darüber. Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben:

- Die Artikelnummer, in diesem Fall: 12955;
- beschreiben Sie genau, was nicht funktioniert;
- beschreiben Sie genau, wann das Problem auftritt.



**Trust**



**DECLARATION OF CONFORMITY**

We, the manufacturer / importer  
Trust Products  
Daltonstraat 65  
3316 GD Dordrecht  
The Netherlands

Declare that the product  
Kind of product : Security  
Type designation : TRUST100X OUTDOOR WIRELESS SECURITY CAM

Is herewith confirmed to comply with the requirements set in the Council Directive on the  
Approximation of the Laws of the Member States relating to  
Electro Magnetic Compatibility Directive (89/336/EEC)  
Low Voltage Directive (73/23/EEC)  
R&TTE Directive (1999/5/EEC)

Manufacturer/Authorised representative

Trust Computer Products  
Ing. E.M.J. van Zomeren

Dordrecht, November 11th, 2002

**LIFE IS MORE! TRUST US TRUST.COM**